

Uputstvo za upotrebu

DEFENDER soundbar zvučnik Z2 2x3W



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-soundbar-zvucnik-z2-2x3w-akcija-cena/>

Z2

Soundbar

Operation manual



1. Connecting to a computer

ATTENTION: background noise appears if the electrical circuit is poorly shielded on the computer. In this case, connect the USB plug to the USB adapter (not included in the package).

2. Connecting to a TV

ATTENTION: if the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!

3. Connecting to a laptop

4. Connecting to a smartphone

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, sold separately

USB charger is sold separately

5. Volume control

ARM

1. Միացում համակարգին

Ուժեղացիչի միացումը հարկավոր է, եթե էլեկտրական միացումը թույլ է պարզապես համակարգում: Այս դեպքում միացրեք USB վարդակը USB ադապտերին (փաթեթում ներառված չէ):

2. Միացում հեռուստացույցին

USB լիցարկերից վաճառվում է առանձին Ուժեղացիչի միացումը հարկավոր է, եթե հեռուստացույցը անալոգային ելք չունի, դուք չեք կարող դրան միացնել լարերով:

3. Միացում նոութբուքին

2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին

4. Միացում սմարթֆոնին

2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին

5. Չարի վերահսկում

AZE

1. Kompüterə qoşulma

DİQQƏT: kompüterdə elektrik dövrəsi zəif qorunubsa, fon sas-küyü yaranır. Bu halda, USB fişini USB adapterinə qoşun (paketa daxil deyil).

2. Televizora qoşulur

USB şarj cihazı ayrıca satılır

DİQQƏT: televizorda qulaqlıq çıxışı yoxdursa, siz ona dinamik qoşa bilməzsiniz!

3. Smartfona qoşulma

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır

4. Smartfona qoşulma

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır

5. Sas səviyyəsinə nəzarət

BEL

1. Падключэнне да кампутара

УВАГА: фонавы шум з'яўляецца, калі электрычная ланцуг дрэнна экранаваная на кампутары. У гэтым выпадку падключыце USB-штэкер да USB-адаптару (не ўваходзіць у камплект).

2. Падключэнне да тэлевізара

Зарадная прылада USB прадаецца асобна

УВАГА: калі тэлевізар не мае выхаду для навушнікаў, да яго нельга падключыць дынамікі!

3. Падключэнне да ноўтбука

2 адаптар TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна

4. Падключэнне да смартфона

2 адаптар TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна

Зарадная прылада USB прадаецца асобна

5. Рэгулятар гучнасці

EST

1. Arvutiga ühendamine

TÄHELEPANU: taustamüra ilmub, kui arvuti elektroonika on halvasti varustatud. Sel juhul ühendage USB-pistik USB-adaptoriga (ei sisaldu komplektis).

2. Yhdistäminen televisioon

USB-laturi myydään erikseen

TÄHELEPANU: kui teleril pole kõrvaklappide väljundit, ei saa te sellega kõlarit ühendada!

3. Sülearvutiga ühendamine

2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi

4. Nutitelefoniga ühendamine

2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi

USB-laturi müüakse eraldi

5. Helitugevuse reguleerimine

GRE

1. Σύνδεση σε υπολογιστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: εμφανίζεται θόρυβος κυκλώμα δεν είναι καλά θωρακισμένο στον υπολογιστή. Σε αυτήν την περίπτωση, συνδέστε το βύσμα USB στον προσαρμωμέα USB (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).

2. Σύνδεση σε τηλεόραση

Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά

ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να συνδέσετε ηχείο σε αυτήν!

3. Σύνδεση σε φορητό υπολογιστή

2 αντίδοτες TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά

4. Σύνδεση σε smartphone

2 αντίδοτες TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά

Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά

5. Έλεγχος έντασης

HR / CNR

1. Povezivanje s računalom

PAŽNJA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug slabo zaštićen na računalu. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).

2. Spajanje na TV

USB punjač se prodaje zasebno

PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!

3. Spajanje na prijenosno računalo

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

4. Povezivanje s pametnim telefonom

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

USB punjač se prodaje zasebno

5. Kontrola zvuka

ES

1. Conexión a una computadora

ATENCIÓN: aparece ruido de fondo si el circuito eléctrico está mal blindado en la computadora. En este caso, conecte el enchufe USB al adaptador USB (no incluido en el paquete).

2. Conexión a un televisor

El cargador USB se vende por separado

ATENCIÓN: si el televisor no tiene salida de auriculares, ¡no puede conectarle un altavoz!

3. Conexión a una computadora portátil

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado

4. Conexión a un teléfono inteligente

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado

El cargador USB se vende por separado

5. Control del volumen

DE

1. Anschließen an einen Computer

ACHTUNG: Hintergrundgeräusche treten auf, wenn der Stromkreis am Computer schlecht abgeschirmt ist. Verbinden Sie in diesem Fall den USB-Stecker mit dem USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).

2. Anschluss an einen Fernseher

USB-Ladegerät ist separat erhältlich

ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörserausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher daran anschließen!

3. Anschließen an einen Laptop

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich

4. Verbinden mit einem Smartphone

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich

USB-Ladegerät ist separat erhältlich

5. Lautstärkeregelung

FI

1. Yhdistäminen tietokoneeseen

HUOMIO: taustamüra esiintyy, jos tietokoneen virtapiiri on huonosti suojattu. Liitä tässä tapauksessa USB-liitin USB-sovittimeen (ei sisälly pakkaukseen).

2. Yhdistäminen televisioon

USB-laturi myydään erikseen

HUOMIO: jos televisiossa ei ole kuulokelähtöä, et voi kytkä siihen kaiutinta!

3. Yhdistäminen kannettavaan tietokoneeseen

2 TRS (F) - TRRS (M) sovittin, myydään erikseen

4. Yhdistäminen älypuhelimien

2 TRS (F) - TRRS (M) sovittin, myydään erikseen

USB-laturi myydään erikseen

5. Äänenvoimakkuuden säädin

HR / CNR

1. Povezivanje s računalom

PAŽNJA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug slabo zaštićen na računalu. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).

2. Spajanje na TV

USB punjač se prodaje zasebno

PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!

3. Spajanje na prijenosno računalo

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

4. Povezivanje s pametnim telefonom

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

USB punjač se prodaje zasebno

5. Kontrola zvuka

EST

1. Arvutiga ühendamine

TÄHELEPANU: taustamüra ilmub, kui arvuti elektroonika on halvasti varustatud. Sel juhul ühendage USB-pistik USB-adaptoriga (ei sisaldu komplektis).

2. Yhdistäminen televisioon

USB-laturi myydään erikseen

TÄHELEPANU: kui teleril pole kõrvaklappide väljundit, ei saa te sellega kõlarit ühendada!

3. Sülearvutiga ühendamine

2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi

4. Nutitelefoniga ühendamine

2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi

USB-laturi müüakse eraldi

5. Helitugevuse reguleerimine

GRE

1. Σύνδεση σε υπολογιστή

ΠΡΟΣΟΧΗ: εμφανίζεται θόρυβος κυκλώμα δεν είναι καλά θωρακισμένο στον υπολογιστή. Σε αυτήν την περίπτωση, συνδέστε το βύσμα USB στον προσαρμωμέα USB (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).

2. Σύνδεση σε τηλεόραση

Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά

ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να συνδέσετε ηχείο σε αυτήν!

3. Σύνδεση σε φορητό υπολογιστή

2 αντίδοτες TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά

4. Σύνδεση σε smartphone

2 αντίδοτες TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά

Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά

5. Έλεγχος έντασης

HR / CNR

1. Povezivanje s računalom

PAŽNJA: pozadinski šum se pojavljuje ako je električni krug slabo zaštićen na računalu. U tom slučaju spojite USB utikač na USB adapter (nije uključen u paket).

2. Spajanje na TV

USB punjač se prodaje zasebno

PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!

3. Spajanje na prijenosno računalo

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

4. Povezivanje s pametnim telefonom

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

USB punjač se prodaje zasebno

5. Kontrola zvuka

ES

1. Conexión a una computadora

ATENCIÓN: aparece ruido de fondo si el circuito eléctrico está mal blindado en la computadora. En este caso, conecte el enchufe USB al adaptador USB (no incluido en el paquete).

2. Conexión a un televisor

El cargador USB se vende por separado

ATENCIÓN: si el televisor no tiene salida de auriculares, ¡no puede conectarle un altavoz!

3. Conexión a una computadora portátil

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado

4. Conexión a un teléfono inteligente

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado

El cargador USB se vende por separado

5. Control del volumen

DE

1. Anschließen an einen Computer

ACHTUNG: Hintergrundgeräusche treten auf, wenn der Stromkreis am Computer schlecht abgeschirmt ist. Verbinden Sie in diesem Fall den USB-Stecker mit dem USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).

2. Anschluss an einen Fernseher

USB-Ladegerät ist separat erhältlich

ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörserausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher daran anschließen!

3. Anschließen an einen Laptop

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich

4. Verbinden mit einem Smartphone

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich

USB-Ladegerät ist separat erhältlich

5. Lautstärkeregelung

KAZ

1. Компьютере қосылу

HAZAR АУДАРЫҢЫЗ: компьютерде электр тізбегі нашар қорғалған болса, фондық шум пайда болады. Бұл жағдайда USB ашасын USB адаптеріне қосыңыз (пакетке кірмейді).

2. Теледидарға қосылу

HAZAR АУДАРЫҢЫЗ: теледидарда құлаққап шығысы болмаса, оған динамик қосу мүмкін емес!

3. Ноутбукке қосылу

2 адаптер TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады

4. Смартфонға қосылу

2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады

USB зарядтағыш бөлек сатылады

5. Дыбыс деңгейін басқару

PL

1. Podłączenie do komputera

UWAGA: szum w tle pojawia się, gdy obwód elektryczny jest słabo ekranowany w komputerze. W takim przypadku podłącz wtyczkę USB do przejściówki USB (nie jest w zestawie).

2. Podłączenie do telewizora

Ładowarka USB jest sprzedawana osobno

UWAGA: jeśli telewizor nie ma wyjścia słuchawkowego, nie można do niego podłączyć głośnika!

3. Podłączenie do laptopa

2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie

4. Łączenie ze smartfonem

2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie

Ładowarka USB jest sprzedawana osobno

5. Kontrola głośności

RO

1. Conectarea la un computer

ATENȚIE: zgomotul de fond apare dacă circuitul electric este prost ecranat pe computer. În acest caz, conectați mufa USB la adaptorul USB (nu este inclus în setare).

2. Conectarea la un televizor

Încărcătorul USB se vinde separat

ATENȚIE: dacă televizorul nu are ieșire pentru căști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!

3. Conectarea la un laptop

2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat

4. Conectarea la un smartphone

2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat

Încărcătorul USB se vinde separat

5. Controlul volumului

RU

1. Подключение к компьютеру

ВНИМАНИЕ: фоновый шум появляется, если на компьютере плохо экранирована электрическая схема. В этом случае подключите USB штекер к USB адаптеру (не входит в комплект поставки).

2. Подключение к телевизору

ПОЗОР: фоновый шум появляется, если на телевизоре нет выхода на наушники, подключить к нему колонку нельзя!

3. Подключение к ноутбуку

Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно

4. Подключение к смартфону

Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно

USB адаптер приобретается отдельно

5. Регулировка громкости

SLV

1. Povezava z računalnikom

POZOR: hrup v ozadju se pojavi, če je električni tokokrog na računalniku slabo zaščiteno. V tem primeru priključite vtič USB na adapter USB (ni vključen v paket).

2. Povezava s televizorjem

USB polnilnik se prodaja posebej

POZOR: če televizor nima izhoda za slušalke, nanj ne morete priključiti zvočnika!

3. Povezava s prenosnikom

2 adapter TRS (F) - TRRS (M), naprodaj posebej

4. Povezava s pametnim telefonom

2 adapter TRS (F) - TRRS (M), naprodaj posebej

USB polnilnik se prodaja posebej

5. Nadzor glaslosti

SWE

1. Ansluter till en dator

OBSERVERA: bakgrundsljud uppstår om den elektriska kretsen är dåligt skärmad på datorn. I så fall ansluter du USB-kontakten till USB-adaptern (ingår ej i förpackningen).

2. Ansluta till en TV

USB-laddare säljs separat

OBSERVERA: om TV:n inte har hörlursutgång kan du inte ansluta en högtalare till den!

3. Ansluter till en bärbar dator

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs separat

4. Ansluta till en smartphone

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs separat

USB-laddare säljs separat

5. Volymkontroll

UKR

1. Підключення до комп'ютера

УВАГА: фоновий шум з'являється, якщо електричне коло на комп'ютері погано екрановано. У цьому випадку підключіть USB-штекер до USB-адаптера (не входить в комплект).

2. Підключення до телевізора

USB зарядний пристрій продається окремо

УВАГА: якщо телевізор не має виходу для навушників, ви не можете підключити до нього динамік!

3. Підключення до ноутбука

2 перехідник TRS (F) - TRRS (M), продається окремо

4. Підключення до смартфона

2 перехідник TRS (F) - TRRS (M), продається окремо

USB зарядний пристрій продається окремо

5. Регулювання гучності

UZB

1. Kompyuterga ulanish

DİQQAT: agar kompyuterda elektr zanjiri yomon himoyalangan bo'lsa, fon shovqini paydo bo'ladi. Bunday holda, USB vilkasini USB adapteriga ulang (paketga kiritilmagan).

2. Televizorga ulanish

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

DİQQAT: agar televizordagi naushnik chiqishi bo'lmasa, siz unga dinamikni ulay olmaysiz!

3. Noutbukga ulanish

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi

4. Smartfonga ulanish

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

5. Ovozi boshqarish

ES

BARRA DE SONIDO

INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación. No desechе este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Tamaño compacto • Retroiluminación LED de control de volumen

- Alimentado por USB
- Los pies de goma evitan el deslizamiento a lo largo de la superficie de la mesa.

Especificación • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia total de salida (RMS): 6 W

- Vataje satelital (RMS): 2 x 3 W • Relación señal/ruido: 70 dB
- Rango de frecuencia: 80–18000 Hz • Tamaño del controlador: 2 x 2" • Impedancia de la unidad del controlador: 2 x 4 ohmios • Material de la carcasa: Plástico • Controles: volumen general • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V • Longitud del cable de alimentación: 1,2 m • Longitud del cable auxiliar: 1,2 m • Altura: 62 mm • Ancho: 316mm • Profundidad: 56 mm • De color negro • Interfaz: conector de 3,5 mm

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Operación manual

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Vida útil limitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com

Fabricado en China.

EST

HELIRIBA

I INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatlised, elektril- või kõrgsagedusväljad (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmist mis põhjustab häireid.

Akude, elektril- ja elektroonikaosademe taastamine. See sümbol tootet, toote patareiteid või pakendit tähendab, et toodet ei tohi taastada koos olmejäätmetega. Teda tuleb tamida patareite, elektril- ja elektroonikaosademe kogumise ja taastamise ettevõttesse.

Toodeid ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevõttevastutavus:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvade remondile osi.
 2. Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte–edasiimüüja või autoriseeritud Defender teeninduskususega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema tervikust ja selles vabalt liikuvate objektide puudumist.
 3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
 4. Ara laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
 5. Ärge jälke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toot mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantita.
 6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defekte seadet.
 7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
 8. Ärge võtke suhu.
 9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
 10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendamata soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
 11. Lülitage seade välja lüga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
 12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.
- Funktsioonid** • Kompaktne suurus • Helitugevuse reguleerimise LED taustvalgus • USB toitega • Kummist jalad takistavad libisemist mööda laua pinda
- Spektikatsioon** • Heliskeem: stereo, 2.0 • Kõrgvõimsusdõmimus (RMS): 6 W • Satelliitli võimuss (RMS): 2 x 3 W
- Signaal ja müra suhe: 70 dB • Sagedusvahemik: 80–18000 Hz • Dravimise suurus: 2 x 2" • Instruktsioonide talitus: 2 x 4 ooni • Korpus materjal: plastik • Juhtnupp: üldine helitugevus • Toide: USB kaudu, • 5V Toitejuhtimise punkt: 1,2 m • AUX kaabli pikkus: 1,2 m • Kõrgus: 62 mm • Laius: 316 mm • Sügavus: 56 mm • Värv: must • Viiterežiim: tüüp: 3,5-mm akseel • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend
- IMPORTUA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
- Toota: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Pikamüüja saaliivassuse. Kasutusaseag on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaita pakendil. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Üsüm ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehud Hinas.

FI

SOUNDBAR

I OHJE

Vaatumusten mukaisuudistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiaaliaitheet, matkapuhelmit, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojeluja koskeva ohje. Sittä lähtien kun Euroopan unionin direktiivi 2002/95/EY ja 2006/66/EY otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikalaitteet niiden käyttöajan päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käytötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pure. Tämä tuote ei sisällä käyttäjien käyttöön tarkoitettua osia. Huuhtoo ja valitse tuotteen valitsoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapasta liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteen on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vaurioitunut.
7. Älä käytä suositusta matalammassa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syydyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotantoon liittyen tarkoituksien.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun ei aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskkintymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Pienikokoinen • Äänenvoimakkuuden säätimen LED-valaistus • Kumi jalat estävät liukumisen pöydällä

Tekniset tiedot • Äänikaavo: stereo, 2.0 • Kokonaal-RMS-teho: 6 W • Satelliittitekniikan RMS-teho: 2 x 3 W • S / N suhe: 70 dB

- Taajuusala: 80–18000 Hz • Kaittimien koko: 2 x 2" • Kaittimien sähkövoima: 2 x 4 Ohm • Runnon materiaali: muov • Oikaisu: yhteisvalitus • Tehon lähde: USB, 5 V • Sähkökaapelin pituus: 1,2 m • AUX-kaapelin pituus: 1,2 m • Kõrgus: 62 mm • Leveys: 316 mm • Süüvys: 56 mm • Väri: musta • Liitäntätüypid: 3,5 mm jakki **Paketti** • Kaittimien järjestelmä • Käyttöohje
- Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
- Valmistaja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Saliivayssaika on rajaton. Käyttöaika: 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauskas. Valmistaja pidattaa oikeuden tässä opraassa kuvattujen varusteiden ja tekniesten ominaisuuksien muutoksien. Oppaan viimesimman version saa ladatta osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO

ხმის ზოლი

ინსტრუქცია

შესაზამისობის დეკლარაცია

მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკურმა ან მაღალსიხშირინამა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ლუმებლმა, ელექტროსტატიკურმა განსულებმა). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრუნლებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონიკული მოწყობილობების უტოლობაცია.

ეს ნიშანი საკონსულტ, საკონსულტ ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საკონსულტ უტოლობაცია შეუძლებელია საკონსულტებზე ნარჩენებითან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განსაზღვრავს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონიკული მოწყობილობების შეგროვებას და უტოლობაციას.

საკონსულტ ელექტრიკ და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სერვისილის წიგნები:

1. გათვალისწინეთ საკონსულტ მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალეთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი მალეებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკუთებზე მიმართეთ ვორმა-გამყიდველს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საკონსულტ მთლებისა დაწარულებით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მთებით არაფერი გაზარდობს.
3. არ არის გამოყენებენებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცვადეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საკონსულტ მექანიკურ დაზიანებს. მექანიკური დაზიანებებისას საკონსულტ არანართ გარანტია არ გაცემა.
6. არ გამოყენებთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართეთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოყენებთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებულ სიბრთვასს და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩადეთ პირობი.
9. არ გამოყენებთ მოწყობილობა სამწერბრე, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
10. იმ შემთხვევაში, თუ საკონსულტ ტრანსპორტზე მოხდა უაზრეოთ ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საკონსულტ დადევით თბილ თოახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოიხეიეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას სახვრელო დროის მანძილზე.
12. არ გამოყენებთ მოწყობილობა სარგისმორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებობას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამორთვა გაუთვალისწინებულია კანონით.

მასსათვალისწინებ • კომპაქტური ზომა • მხის კონტროლის LED განათება

- იკვებება USB • რეზინის ფეხები ხელს უშლის მაგიდის ზედაპირის გასწვრივ ცურვას

სპეციფიკაცია • მხის სქემა: სტერეო, 2.0 • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 6 W

- სატელიტური სიმძლავრე (RMS): 2 x 3 ვტ • სიგნალის და ხმისთვის თანფარდობა: 70 დბ
- სიხშირის დიაპაზონი: 80–18000 ჰგ • დრავიერის ზომა: 2 x 2" • დრავიერის ერთეული წინალობა: 2 x 4 Ohm • კორპუსის მასალა: პლასტმასი • კონტროლი: სერვისი მოცულობა
- კვების ზოლი: USB-ის საშუალებით, 5 ვ • კვების კაბელის სგრბე: 1.2 მ • AUX კაბელის სგრბე: 1.2 მ • სიმაღლე: 62 მმ • სიგანე: 316 მმ • სიღრმე: 56 მმ • უფრო მაგი • ინტერფეისი: 3.5 მმ ჯეკი **პაკეტი** • დინამიკის სისტემა • საგარეოები მომსახურების კუპონი

მწარმოებელი: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

შეზანების ვადის უზრუნველყო ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე.

გამომწველის თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.

მწარმოებელი იტვებს უზრუნველს შევალის ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. იპრეტივის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com

გამზადებულია ჩინეთში.

GRE

ΜΠΑΡΑ ΗΧΟΥ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η Λειτουργία της συσκευής (συσκευής) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψαλφής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Αυτορριψή μπαταρίας, ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προφύλαξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
 2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδυναμία επισκευή. Σχετικά με τη ζημία της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
 3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
 4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
 5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικούς καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
 7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστησώμενες θερμοκρασίες (βλέπε το εγχειρίδιο Λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
 8. Μην το βάζετε στο στόμα.
 9. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
 10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθεσία (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
 11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδηγία του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Χαρακτηριστικά** • Συμπάγτες μέγεθος • Οπισθός φωτισμός LED για έλεγχο έντασης
- Τροφοδοτείται από USB • Τα λατύνεινα πόδια εμποδίζουν την ολισθήση κατά μήκος της επιφάνειας του τραπέζιού
- Προσδιορισμός** • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 6 W
- Δορυμνική ισχύς (RMS): 2 x 3 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 70 dB
 - Εύρος συχνότητων: 80–18000 Hz • Μέγεθος προγραμματισμού οδηγίας: 2 x 2"
 - Αντίσταση μονάδας οδηγίας: 2 x 4 Ohm • Υλικό περιβλήματος: Πλαστικό
 - Χειριστήρια: συνολική ένταση • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V
 - Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 1,2 m • Μήκος καλωδίου AUX: 1,2 m • Ύψος: 62 mm
 - Πλάτος: 316 mm • Βάθος: 56 mm • Χρωμα μαυρο • Διεπαφή: Υποδοχή 3,5 mm
- Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Εγχειρίδιο χρήσης ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
- Κατασκευαστής: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
- Απεριόριστη διάρκεια ζωής.
- Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
- Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR

CNR

SOUNDBAR

I UPUTSTVO

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatika pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme. Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uložena zajedno sa svakodnevnima otpadima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložiti u električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo po predviđenoj nameni.
 2. Ne demontirajte. Ova izradovina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu poklovene izradvine obracajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisi centar Defender. Primajući robu, proverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutnosti unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
 3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
 4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izradvinu ili unutra. Ne opušajte izradvinu u tečnost.
 5. Ne podvrgavajte izradvinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
 6. Ne koristite izradvinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite neumyvanju poklovenu izradvinu.
 7. Ne koristite izradvinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradvinu, ako postaju kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
 8. Ne uzimajte izradvinu u usta.
 9. Ne koristite izradvinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
 10. Ako izradvina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
 11. Ispokuvajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
 12. Ne koristite izradvinu u toku vodenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.
- Značajke** • Kompaktna veličina • LED pozadinsko osvetljenje kontrolne glasnoće • USB napajanje • Gumene nožice sprječavaju klizanje po površini stola
- Specifikacija** • Zvučna scena: stereo, 2.0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 6 W • Snaga satelita (RMS): 2 x 3 W • Omjer signala i šuma: 70 dB • Frekvencijski raspon: 80–18000 Hz • Velicina dravjera: 2 x 2" • Impedancija pogonske jedinice: 2 x 4 Ohma • Materijal kućišta: Plastica • Kontrola: ukupna glasnoća • Napajanje: preko USB-a, 5V • Dužina kabela za napajanje: 1,2 m • Dužina AUX kabela: 1,2 m • Visina: 62 mm • Širina: 316 mm • Čušina: 56 mm • Čušina: 3,5 mm • Jack **Sadržaj paketa** • Sustav hčaja • Sustav hčaja • Priručnik za upotrebu • UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Neogranichen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidli na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

HUN

SOUND BAR

I HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat. Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interferést okozó eszköz távolságát.

Elemelek, elektronikus és elektronikus berendezések ártalmatlanítása. A termékem, az elemekem vagy a csomagolásom tartalmazhat egy-egy jel, jelző, hogy a termékem nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektronikus és elektronikus berendezéseket együtt az előírt módon kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:

1. A terméknek csak rendeltetésszerűen használni.
2. Ne szerelje szét, ne törje meg, ne tartalmazzon olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek kizárólag a gyártóval vagy annak hivatalos szervizközpontjával kapcsolatban lehetnek javíthatók.
3. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy tartalmát-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
4. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészek tartalmazhatók.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajándéktulajdonosként alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenőrzés környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Alban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 óráig belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha eltérheti a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Kompakt méret • A hangerőszabályzó LED háttérvilágítással • USB tápellátással • A multimédia megtekintőjezők az asztal felületének elcsúszását **Leírás** • Hangmása: sztereo, 2.0 • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 6 W • Működési teljesítmény (RMS): 2 x 3 W • Jel/zaj aránya: 70 dB • Frekvencia tartomány: 80-18000 Hz • Meghajtó mérete: 2 x 2" • A meghajtó egység impedanciája: 2 x 4 Ohm • Ház anyaga: műanyag • Kezelőszervek: teljes hangere • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V • Tápkábel hossza: 1,2 m • AUX kábel hossza: 1,2 m

Csomag tartalma • Hangszóró rendszer • Használati utasítás

IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és a specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

KAZ

САУНДБАР

НҰҚСАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқындық пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етіу мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электрондық жабдықтарды қалай жарату

Тауарды, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қалай жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электрондық жабдықтарды жинау мен қалай жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс. Pravidla a rodmienny bezpředněho a účinného rozuzlitia výrobku

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектеменіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру құрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторастырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. Жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктеуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдың туындағанда, сондай-ақ агрессивтілік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мү

PL SOUNDBAR I INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławadowna elektrostatische). Wzrnie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Użytkowanie. Nie wyrzucaj urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynisz się ze sprzedażowi lub odpowiednim urządzeniom.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Użytkownik produktu zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbić. Niniejszy produkt nie zawiera części nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.

3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczaj przelastania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.

6. Nie używaj produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niekupować nie rozróżnić użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używaj w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy składowaniu się par wodnych oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brnąć do ust.

9. Nie używaj produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.

11. Wyłączaj urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Kompaktowy rozmiar • Podświetlenie LED regulacji głośności • Zasilanie USB • Niski gumowie zapobiegają szlęzaniu się po powierzchni stołu

Specyfikacja • Schemat dźwiękowy: wejście stereo, 2.0 • Moc wyjściowa (RMS): 6 W • Moc satelity (RMS): 2 x 3 W • Stosunek sygnał/halona: 70 dB • Zakres częstotliwości: 80-18000 Hz • Rozmiar głośników: 2 x 2" • Odpor elektryczny głośników: 2 x 4 Ohm • Materiał obudowy: Plastik

• Regulacja: ogólna głośność • Zasilanie: USB, 5 V • Długość kabla zasilającego: 1,2 m • Długość kabla AUX: 1,2 m • Wysokość: 62 mm • Szerokość: 316 mm • Głębokość: 56 mm • Kolor: czarny • Rodzaj interfejsu: 3,5 mm jack

Kompletowanie • System akustyczny • Instrukcja

Importeur: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Produtor: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Nieograniczon zakres ochrony: Żywność: - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.
Produtor zastrzeżo sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowszą i pełną wersję instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com

Wyprodukowano w Chinach.

RO SOUNDBAR I INSTRUCȚIUNILE

Declarație de conformanță. Asupra funcționării aparatului (aparaturilor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă

aparatului radio, telefonelor celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static. În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul care cauzează aceste bruiuri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul nationalilor

valabile umătoare: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoilor menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare produse sau inapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reguli.

Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguli și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsurile de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuli defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deservesc liber.

3. Nu este destinat copilar sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articuliului sau în interiorul dănsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.

5. Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, sau să utilizați produsul cu care sunteți capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanție.

6. Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stîind desparte faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezii condensate, și de asemenea în medii agresive.

8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.

10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) îndelungul un 3 ore.

11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conductor mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distragă atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularități • Dimensiunea compactă • Iluminarea cu LED pentru control volumului • Alimentarea de la portul USB • Piciorușele din cauciuc previn alunecarea pe suprafața mesei

Specificații tehnice • Schemă sonoră: stereo, 2.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 6 W • Puterea boxelor-satelit (RMS): 2 x 3 W • Proporția semnal/zgomot: 70 dB • Diafazonul frecvențelor: 80-18000 Hz • Dimensiunea difuzorului: 2 x 2" • Rezistența difuzorului: 2 x 4 Ohm • Materialul corpurilor: Plastic • Controlul: volumul total • Alimentare: 5V de la conșinea USB • Lungimea cablului de alimentare: 1,2 m • Lungimea cablului AUX: 1,2 m • Înălțime: 62 mm • Lățime: 316 mm • Adâncime: 56 mm • Culioare: negru

• Tipul interfeței: 3,5 mm jack • Set • Sistemul audio • Instrucțiunile

Importator: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Produtor: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Tehnologia de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Produtorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.

RU САУНДБАР ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические, электромагнитные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройств, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.

3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.

5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.

6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
7. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.

8. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.

9. Не брать в рот.
10. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.

11. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.

12. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.

13. Не использовать устройство при вожении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

14. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Компактные размеры • Светодиодная подсветка регулятора громкости • Питание от порта USB • Резиновые ножки предотвращают скольжение по поверхности стола

Характеристики • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 6 Вт • Мощность сателитов (RMS): 2 x 3 Вт • Соотношение сигнал/шум: 70 дБ • Диапазон частот: 80-18000 Гц • Размер динамиков: 2 x 2" • Сопротивление динамиков: 2 x 4 Ом

• Материал корпуса: Пластик • Регуляторы: общая громкость • Питание: от USB, 5 В • Длина кабеля питания: 1,2 м • Длина AUX-кабеля: 1,2 м • Высота: 62 мм • Ширина: 316 мм • Глубина: 56 мм • Цвет: чёрный • Тип интерфейса: 3,5-мм джек

Комплектация • Акустическая система • Инstrukция

Импортёр в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Диджимакс Технолоджи (Дунгуань) КО., ЛТД, Адрес: Блдг Б, Но.37 Фумин Роуд, Сябянь Коммюнити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев. Сертификат соответствия № EAЭС RU С-СНА.952.В.00873/22 Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "СК" Соответствует требованиям Технического регламента

Таможенногo союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности извильного оборудования" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенногo союза ТР ТС 020/2011 "Электромеханическая совместимость" Действия с 12.04.2022 по 11.04.2027 включительно

Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com

При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service

Дата производства: см. на упаковке. Производителем оставляется за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com

Сделано в Китае.

SLV ZVOČNA VRSTICA I NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napelave, mobilni telefoni, mikrovvalne peči, elektrostatični razelektrivje) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvzeti skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samostojnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da ne prekipenijo in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.

3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.

5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očito pokvarjen.

7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.

9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+16-25 °C ali 60-77 °F).

11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nari preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Kompaktna velikost • LED osvetlitev ozadja za nadzor glosnosti • USB napajano • Gumijaste noge preprečujejo drsenje po površini mize

Specifikacije • Zvočna shema stereo, 2.0 • Slogovna izhodna moč (RMS): 6 W • Moč satelita (RMS): 2 x 3 W • Razmerje signal/shum: 70 dB • Frekvenčno območje: 80-18000 Hz • Velikost glosnilnika: 2 x 2" • Impedanca pogonske enote: 2 x 4 Ohm • Material obloja: Plastik • Kontrol: skupna glasnost • Napajanje: preko USB, 5 V • Dolžina napajalnega kabla: 1,2 m • Dolžina AUX kabla: 1,2 m • Širina: 316 mm • Globina: 56 mm • Barva: črna • Vmesnik: 3,5 mm jack

Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo

UVOZNIK: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Nemojeme rok uporabnosti. Zvijenska doba je 2 let. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridružuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

SVK ZVUKOVÝ PANEL I INŠTRUKCIE

Vyhlasenie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádiio aparatura, mobilné telefóny, mikrovlnné úry, elektrostatické výboje). V prípade výskytu interakcií vzdiaľte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy. Net oomajskýdd

Utiľizovanie batérií, elektrických a elektrických prístrojov. Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje, že sa výrobok nemôže utiľizovať spolu s domácim odpadom. Znak musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utiľizovaním batérií, elektrických a elektrických prístrojov.

Pravidla a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používajte výlučne podľa účelu.
2. Nerobte opravy. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-prodávca alebo na opravné servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvákch častí v nom.

3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoľte aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávajte výrobok v tekutine.

5. Nevýložte výrobok vibráciami a mechanickým zaťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.

6. Nepoužívajte ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívajte výrobok ak je jasné, že je pokvarjený.
7. Nepoužívajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.

8. Nekláď do úst.
9. Nepoužívajte výrobok pri priemyselnej, zdravotnickej alebo výrobné účely.

10. V prípade, že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.

11. Výrobok treba vypnúť v pradoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
12. Nepoužívajte výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je upratovanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Kompaktné rozmery • LED podsvietenie pre nastavenie hlasnosti • Napájanie od portu USB • Gumové nožičky zabrahujú posuvaniu

Technické charakteristiky • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Slogovná výhodná moc (RMS): 6 W • Moč satelitu (RMS): 2 x 3 W • Rozmer difuzorov: 2 x 2" • Odpor difuzorov: 2 x 4 Ohm • Materiál korpusu: Plastik • Regulácia: celková hlasnosť • Pripojenie: od USB, 5 V • Dĺžka napájacieho kabla: 1,2 m • Dĺžka AUX-kabla: 1,2 m • Výška: 62 mm • Šírka: 316 mm • Hĺbka: 56 mm • Farba: čierny • Druh interfejsu: 3,5 mm jack

Komplektácia • Reprodukčný systém • Instrukcie

Dovozca: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť: — 2 roky. Datum výroby: viz na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmenit konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícií na webovej stránke www.defender-global.com

Vyrobeno v Číne.

SWE SOUNDBAR BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten infattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.

3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.

5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.

7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.

9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+16-25 °C) under 3 timmar.

11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Kompakt storlek • LED-bakgrundsbelysning volymkontroll • Strömförsörjning från USB

• Gummfötter förhindrar glidning på bordsyta

Tekniska egenskaper • Ljudschema: stereo, 2.0 • Total utteffekt (RMS): 6 W • Satellitkraft (RMS): 2 x 3 W • Signal/brus-förhållande: 70 dB • Frekvensomfång: 80-18000 Hz • Storlek på högtalare: 2 x 2" • Hörlurars resistans: 2 x 4 Ohm • Höljets material: Plast • Inställningar: gemensam volym

• Strömförsörjning: från USB, 5 V • Nätsladdens längd: 1,2 m • AUX-sladdens längd: 1,2 m • Höjd: 62 mm • Bredd: 316 mm • Djup: 56 mm • Färg: svart • Interface: 3,5 mm jack

Utrustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning

Importör: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

O begränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på

www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

UKR САУНДБАР ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності. На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковки позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням.
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту.

Шодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару зверніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.

3. Не переобладнуйте для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі.
4. Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину.

5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.

7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі.

8. Не брати до рота.
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням.

10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.

11. Викликайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду.

12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою переобладнання законодавством.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна викон

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Defender, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-soundbar-zvucnik-z2-2x3w-akcija-cena/>